

Lei bergièrs tropa rustica

Modern notation

Modern notation of the song 'Lei bergièrs tropa rustica'. The music is written on three staves in G Dorian mode (one flat, G-clef) with a 4/4 time signature. The lyrics are in Occitan. The first staff ends with a repeat sign and a bracketed '[a]' indicating a repeat. The second staff ends with a repeat sign. The third staff is marked '(Refrin)' and ends with a repeat sign and a bracketed '[b]'.

Lei ber - gièrs tro - - pa rus - ti - ca se sòn a - nuèch as - sem - blats

en can - - tant tots en mu - - si - - ca, la la la.

(Refrin) [b]
Sus, a - nèm, a - nèm vi - te, sus, anèm vei - - re l'en-fant.

Original notation

Original notation of the song 'Lei bergièrs tropa rustica'. The music is written on a single staff in G Dorian mode (one flat, G-clef). The notation is a single melodic line. The lyrics are in Occitan. The first staff ends with a repeat sign and a bracketed '[a]' indicating a repeat. The second staff ends with a repeat sign. The third staff is marked '(Refrin)' and ends with a repeat sign and a bracketed '[b]'.

Sus, a - nèm, a - nèm vi - te, sus, anèm vei - - re l'en-fant.

Source: Manuscript 4.485 (Noëls from Notre Dame des Doms, Avignon, between 1570 and 1610)
at the Bibliothèque Municipale in Avignon.
[NDDD1-28, MS1.23b; cf. 1.27a]

Notes: Original mode/key: G Dorian

See MS1.27a for a slightly different version of this song set to a different tune. MS1.27a also includes a copy of the present tune, but scrawled in such a tiny score (partly torn away) that I was unable to reconstruct it for a full comparison.

[a] Repeat added to correspond with common practice.

[b] In MS1.27a this note is an F (sharp, due to the closely preceding F).

Transcription: Rob Wahl